

États financiers consolidés de

**CONSEIL DES INNUS DE
PAKUA SHIPU**

31 mars 2017

CONSEIL DES INNUS DE PAKUA SHIPU

Table des matières

	<u>PAGE</u>
RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT	1
ÉTATS FINANCIERS AUDITÉS	
État consolidé des résultats et excédent accumulé	2-4
Excédent aux fins de A.A.D.N.C.	5
État consolidé de la variation des actifs financiers nets	6
État consolidé de la situation financière	7
État consolidé des flux de trésorerie	8
Notes complémentaires	9-24
État sommaire des revenus, des dépenses et excédent accumulé par projet	25-31
AUTRES RENSEIGNEMENTS	
Rapport de mission d'examen sur le tableau des salaires, honoraires frais de voyage et autres rémunérations des chefs et conseillers	32
Tableau des salaires, honoraires, frais de voyage et autres rémunérations des chefs et conseillers	33

Rapport de l'auditeur indépendant

Aux membres du
Conseil des Innus de Pakua Shipu

Nous avons effectué l'audit des états financiers consolidés ci-joints du Conseil des Innus de Pakua Shipu, qui comprennent l'état consolidé de la situation financière au 31 mars 2017, l'état consolidé des résultats et excédent accumulé, l'état consolidé de la variation des actifs financiers nets et l'état consolidé des flux de trésorerie pour l'exercice clos à cette date, ainsi qu'un résumé des principales méthodes comptables et d'autres informations explicatives.

Responsabilité de la direction pour les états financiers

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle de ces états financiers consolidés conformément aux normes comptables canadiennes pour le secteur public, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre la préparation d'états financiers consolidés exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

Responsabilité de l'auditeur

Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur les états financiers consolidés, sur la base de notre audit. Nous avons effectué notre audit selon les normes d'audit généralement reconnues du Canada. Ces normes requièrent que nous nous conformions aux règles de déontologie et que nous planifions et réalisons l'audit de façon à obtenir l'assurance raisonnable que les états financiers consolidés ne comportent pas d'anomalies significatives.

Un audit implique la mise en œuvre de procédures en vue de recueillir des éléments probants concernant les montants et les informations fournis dans les états financiers consolidés. Le choix des procédures relève du jugement de l'auditeur, et notamment de son évaluation des risques que les états financiers consolidés comportent des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Dans l'évaluation de ces risques, l'auditeur prend en considération le contrôle interne de l'entité portant sur la préparation et la présentation fidèle des états financiers consolidés afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de l'entité. Un audit comporte également l'appréciation du caractère approprié des méthodes comptables retenues et du caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que l'appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers consolidés.

Nous estimons que les éléments probants que nous avons obtenus sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion d'audit associée d'une réserve.

Fondement de l'opinion avec réserve

Les états financiers d'une composante importante n'ont pas fait l'objet d'un audit. Par conséquent, étant donné que cette composante est comptabilisée à la valeur de consolidation modifiée, nous ne pouvons déterminer si certains ajustements pourraient devoir être apportés aux résultats et aux flux de trésorerie pour l'exercice terminé le 31 mars 2017, des placements au 31 mars 2017 et des excédents accumulés au 1er avril 2016 au 31 mars 2017.

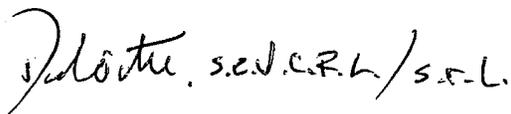
Opinion avec réserve

À notre avis, à l'exception des incidences de l'élément décrit dans le paragraphe "Fondement de l'opinion avec réserve", les états financiers consolidés donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière du Conseil des Innus de Pakua Shipu au 31 mars 2017, ainsi que des résultats de ses activités, de la variation des actifs financiers nets (dette nette) et de ses flux de trésorerie pour l'exercice clos à cette date, conformément aux Normes comptables canadiennes pour le secteur public.

Observations

Sans pour autant modifier notre opinion, nous attirons l'attention sur le fait que le Conseil des Innus de Pakua Shipu inclut dans ses états financiers consolidés certaines informations financières qui ne sont pas exigées selon les Normes comptables canadiennes pour le secteur public. Ces informations, établies conformément aux exigences du ministère des Affaires autochtones et Développement du Nord Canada et présentées à la page 5, portent sur l'établissement de l'excédent aux fins de A.A.D.N.C.. De plus, le Conseil n'a pas présenté de budget dans ses états financiers audités. Le budget est présenté dans la section non auditée des pages 32 à 178.

Le rapport ne couvre pas les résultats par projet.

 J. D. O. S. J. C. R. L. / S. R. L.

1

Le 21 juillet 2017

¹ CPA auditeur, CA, permis de comptabilité publique n° A110218

CONSEIL DES INNUS DE PAKUA SHIPU
État consolidé des résultats et excédent accumulé
de l'exercice terminé le 31 mars 2017

	2017	2016
	\$	\$
REVENUS		
A.A.D.N.C. - Contribution fixe (CF)	2 993 946	2 558 210
A.A.D.N.C. - Contribution préétablie (CP)	2 758 980	1 198 438
A.A.D.N.C. - Subvention	477 438	468 409
A.A.D.N.C. - Déficit admissible	12 308	-
A.A.D.N.C. - Surplus récupérables	(371 991)	(126 868)
A.A.D.N.C. - Fonds inutilisés 2015-2016	104 750	-
Santé Canada - Contribution globale	1 780 775	1 792 639
Santé Canada - Contribution préétablie	1 189 741	1 295 367
Santé Canada - Contribution souple	57 000	-
Santé Canada - Déficit admissible	-	81 170
Santé Canada - Surplus récupérable	(113 192)	(48 259)
Commission Locale des Premières Nations (CLPN)	383 578	313 087
C.S.S.S.P.N.Q.L.	112 588	99 630
C.S.S.S.P.N.Q.L. - Surplus récupérable	(253)	-
Institut Tshakapesh	438 417	254 406
Recouvrement de salaires	111 470	91 958
Regroupement Mamit Innuat inc.	43 795	12 250
Réserve de remplacement	17 787	-
Revenus de commandite	28 250	-
Revenus de commissions	178 661	362 149
Revenus de gestion	584 546	534 478
Revenus de location	257 909	162 569
Revenus de loyers	18 770	18 270
Revenus de services	24 480	23 760
Revenus d'intérêts	14 314	1 888
Revenus divers	481 290	234 596
Secrétariat aux Affaires Autochtones (SAA)	46 010	17 763
Sécurité Publique du Québec (SPQ)	245 788	243 830
Société Shipu	230 994	231 664
Société canadienne d'hypothèques et de logements (SCHL)	142 834	241 197
Solliciteur Général du Canada (SGC)	270 464	264 149
Ventes produits pétroliers	-	1 239
Fonds d'Habitation	318 224	314 036
2959-1062 Québec inc. - Hôtel	57 055	48 976
Revenus différés - exercice précédent	50 007	205 964
Revenus différés - exercice courant	(357 677)	(50 007)
	12 589 056	10 846 958

CONSEIL DES INNUS DE PAKUA SHIPU
État consolidé des résultats et excédent accumulé
de l'exercice terminé le 31 mars 2017

	2017	2016
	\$	\$
DÉPENSES		
Salaires et charges sociales	4 062 907	3 752 974
Activités culturelles	46 119	43 843
Allocations	244 247	248 303
Assurances	117 178	113 960
Carburant et essence	34 748	35 369
Contrats	616 757	106 664
Dépenses de véhicule	7 737	4 154
Dépenses diverses	37 208	11 071
Électricité et chauffage	203 906	200 271
Entretien et réparations	121 407	68 556
Équipement informatique	705	-
Fournitures de bureau	6 981	12 790
Frais d'administration	504 373	471 253
Frais de déménagement	20 184	16 478
Frais de déplacement	514 611	574 438
Frais de formation	125 691	35 507
Frais d'hébergement	194 377	188 753
Frais d'élections	-	35 276
Frais de location	128 622	60 006
Frais de nourriture	62 414	53 816
Frais de représentation	7 458	1 942
Frais de scolarité	28 357	36 823
Frais de transport	70 870	47 477
Frais légaux et de vérification	40 729	44 125
Frais funéraires	100 413	45 609
Honoraires du chef et des conseillers	197 765	192 292
Honoraires professionnels	850 780	761 236
Intérêts et frais bancaires	5 291	7 386
Intérêts de la dette à long terme	11 468	6 588
Matériel et fournitures	339 633	213 976
Matériel pédagogique	32 361	12 790
Mauvaises créances	-	90
Projets	360	160
Publicité et promotion	9 859	3 130
Réserve de remplacement	20 504	41 922
Sous-total à reporter	8 766 020	7 449 028

CONSEIL DES INNUS DE PAKUA SHIPU
État consolidé des résultats et excédent accumulé
de l'exercice terminé le 31 mars 2017

	<u>2017</u>	<u>2016</u>
	\$	\$
Sous-total reporté	8 766 020	7 449 028
Taxes, licences et permis	5 709	4 909
Télécommunications	94 245	89 712
Transport des malades	397 018	519 988
Fonds d'Habitation	285 513	271 489
2959-1062 Québec inc. - Dépanneur	6 553	6 010
2959-1062 Québec inc. - Hôtel	60 613	56 939
Amortissement des immobilisations corporelles	1 666 332	1 450 553
Gain à la cession d'immobilisations corporelles	(18 952)	-
	<u>11 263 051</u>	<u>9 848 628</u>
EXCÉDENT DE L'EXERCICE AVANT AUTRES ÉLÉMENTS	1 326 005	998 330
QUOTE-PART DANS LES RÉSULTATS DES ENTREPRISES	315 113	(3 748)
FONDS EN FIDUCIE	193	216
EXCÉDENT DE L'EXERCICE	<u>1 641 311</u>	<u>994 798</u>
EXCÉDENT ACCUMULÉ AU DÉBUT DE L'EXERCICE	26 684 254	25 079 766
AJUSTEMENTS À L'EXCÉDENT ACCUMULÉ (note 15)	(164 185)	609 690
EXCÉDENT ACCUMULÉ À LA FIN DE L'EXERCICE (note 14)	<u>28 161 380</u>	<u>26 684 254</u>

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers consolidés.

CONSEIL DES INNUS DE PAKUA SHIPU

Excédent aux fins de A.A.D.N.C.

de l'exercice terminé le 31 mars 2017

	<u>2017</u>	<u>2016</u>
	\$	\$
EXCÉDENT AVANT AUTRES ÉLÉMENTS	1 326 005	998 330
CONCILIATION À DES FINS DE A.A.D.N.C.		
Immobilisations		
Acquisitions	(2 833 978)	(2 204 249)
Amortissement	1 661 841	1 445 439
	<u>(1 172 137)</u>	<u>(758 810)</u>
Financement		
Remboursement de la dette à long terme	(155 987)	(116 609)
Produits d'emprunt à long terme	300 300	367 069
Emprunt déjà considéré comme revenu dans les années antérieures	(178 270)	(175 000)
Financement à être assumé par le S.A.A.	-	(192 069)
	<u>(33 957)</u>	<u>(116 609)</u>
EXCÉDENT AUX FINS DE A.A.D.N.C.	119 911	122 911

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers consolidés.

CONSEIL DES INNUS DE PAKUA SHIPU
État consolidé de la variation des actifs financiers nets
de l'exercice terminé le 31 mars 2017

	<u>2017</u>	<u>2016</u>
	\$	\$
EXCÉDENT DE L'EXERCICE	1 641 311	994 798
VARIATION DES IMMOBILISATIONS DU CONSEIL		
Acquisitions	(2 833 978)	(2 204 249)
Amortissement	1 661 841	1 445 439
Produit de disposition	20 000	-
Gain sur cession d'immobilisations corporelles	(18 952)	-
	(1 171 089)	(758 810)
VARIATION DES IMMOBILISATIONS DE 2959-1062 QUÉBEC INC.		
Amortissement	4 491	5 114
VARIATION DES AUTRES ACTIFS NON FINANCIERS	161 539	(17 548)
VARIATION DES ACTIFS FINANCIERS NETS	636 252	223 554
ACTIFS FINANCIERS NETS AU DÉBUT DE L'EXERCICE	1 364 239	530 995
AJUSTEMENTS À L'EXCÉDENT ACCUMULÉ (note 15)	(164 185)	609 690
ACTIFS FINANCIERS NETS À LA FIN DE L'EXERCICE	1 836 306	1 364 239

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers consolidés.

CONSEIL DES INNUS DE PAKUA SHIPU

État consolidé de la situation financière

au 31 mars 2017

	2017	2016
	\$	\$
ACTIFS FINANCIERS		
Encaisse	3 012 258	2 361 048
Encaisse - Fonds en fiducie	10 611	10 418
Encaisse - Réserve de remplacement - Habitation (note 3)	351 005	319 488
Débiteurs - Gouvernement du Canada (note 4)	853 237	786 181
Débiteurs - Autres organismes (note 5)	725 493	741 804
Financement à recevoir - Gouvernement du Québec (note 6)	141 109	175 652
Participation dans des entreprises (note 7)	1 343 442	1 028 329
	6 437 155	5 422 920
PASSIFS		
Créditeurs et frais courus (note 9)	1 629 400	1 690 106
Revenus différés (note 10)	357 677	50 007
Dette à long terme (note 11)	1 598 349	1 454 036
Réserve - Société Shipu	262 417	145 766
Réserve de remplacement - Santé	190 711	175 711
Réserve de remplacement - Protection incendie	107 243	119 526
Réserve de remplacement - Habitation (note 12)	287 653	262 216
Réserve de remplacement - Loyers non subventionnés	104 611	92 371
Réserve de fonctionnement - Habitation	62 788	68 942
	4 600 849	4 058 681
ACTIFS FINANCIERS NETS	1 836 306	1 364 239
ÉVENTUALITÉ (note 19)		
ACTIFS NON FINANCIERS		
Frais payés d'avance	23 922	38 204
Stocks	2 719	149 976
Immobilisations corporelles (note 13)	26 298 433	25 131 835
EXCÉDENT ACCUMULÉ (note 14)	28 161 380	26 684 254

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers consolidés.

AU NOM DU CONSEIL

 _____, Chef

 _____, Directeur général

CONSEIL DES INNUS DE PAKUA SHIPU

État consolidé des flux de trésorerie

de l'exercice terminé le 31 mars 2017

	2017	2016
	\$	\$
ACTIVITÉS D'EXPLOITATION		
Excédent de l'exercice	1 641 311	994 798
Éléments sans effet sur la trésorerie :		
Quote-part dans les résultats des entreprises	(315 113)	3 748
Ajustement à l'excédent accumulé	(164 185)	609 690
Amortissement des immobilisations corporelles	1 666 332	1 450 553
Gain sur cession d'immobilisations corporelles	(18 952)	-
	2 809 393	3 058 789
Variation des éléments hors caisse du fonds de roulement d'exploitation (note 16)	357 758	983 009
	3 167 151	4 041 798
ACTIVITÉS D'INVESTISSEMENT		
Acquisition des immobilisations corporelles	(2 833 978)	(2 204 249)
Financement à recevoir	-	(192 069)
Encaissement du financement à recevoir	34 543	16 417
Variation de la participation dans des entreprises	-	(694 019)
Produit de la cession d'immobilisations corporelles	20 000	-
	(2 779 435)	(3 073 920)
ACTIVITÉS DE FINANCEMENT		
Produit d'emprunt à long terme	300 300	367 069
Remboursement de la dette à long terme	(155 987)	(133 025)
Variation de la réserve - Société Shipu	116 651	64 066
Variation de la réserve de remplacement - Santé	15 000	15 000
Variation de la réserve de remplacement - Sécurité Publique	(12 283)	26 922
Variation de la réserve de remplacement - Habitation et loyers	37 677	38 448
Variation de la réserve de fonctionnement	(6 154)	2 880
	295 204	381 360
AUGMENTATION NETTE DE LA TRÉSORERIE ET DES ÉQUIVALENTS DE TRÉSORERIE	682 920	1 349 238
TRÉSORERIE ET ÉQUIVALENTS DE LA TRÉSORERIE AU DÉBUT	2 690 954	1 341 716
TRÉSORERIE ET ÉQUIVALENTS DE LA TRÉSORERIE À LA FIN	3 373 874	2 690 954

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers consolidés.

La trésorerie et équivalents de la trésorerie se composent de l'encaisse et des placements temporaires dont l'échéance est de moins de 3 mois.

Renseignements complémentaires (note 16)

CONSEIL DES INNUS DE PAKUA SHIPU

Notes complémentaires

de l'exercice terminé le 31 mars 2017

1. DESCRIPTION DE L'ENTREPRISE

Le Conseil des Innus de Pakua Shipu est un gouvernement local composé d'un chef et de quatre conseillers, lesquels sont choisis par voie d'élection populaire et dont le mandat consiste à administrer les affaires de la Bande.

2. MÉTHODES COMPTABLES

Les états financiers consolidés ont été dressés selon les Normes canadiennes pour le secteur public et selon les exigences du « Manuel des rapports de clôture d'exercice » publié par le ministère des Affaires autochtones et Développement du Nord Canada et tiennent compte des principales méthodes comptables suivantes :

Immobilisations corporelles

Les dépenses en immobilisations effectuées après le 31 mars 1996 sont évaluées au coût d'acquisition. Les dépenses en immobilisations effectuées avant le 1er avril 1996 ne sont pas reflétées. Une valeur nominale de 1 \$ a été attribuée comme solde des immobilisations en date du 1er avril 1996 pour représenter l'ensemble des immobilisations acquises avant cette date.

L'amortissement est déterminé selon la méthode et les taux annuels suivants :

	<u>Méthode</u>	<u>Taux</u>
		%
Bâtiments	dégressif	4
Matériel	dégressif	20
Matériel informatique	dégressif	30
Matériel roulant	dégressif	30
Réseau routier et drainage	dégressif	6
Réseau d'eau potable	dégressif	6
Articles médicaux	dégressif	20

Durant l'année d'acquisition, 50 % du taux en vigueur est calculé sur les biens achetés.

Réduction de valeur

Lorsqu'une immobilisation corporelle n'a plus aucun potentiel de service à long terme pour le Conseil, l'excédent de sa valeur comptable nette sur toute valeur résiduelle doit être constaté à titre de charge dans l'état des résultats. Une réduction de valeur ne doit pas être annulée par la suite.

CONSEIL DES INNUS DE PAKUA SHIPU

Notes complémentaires

de l'exercice terminé le 31 mars 2017

2. MÉTHODES COMPTABLES (suite)

Principes de consolidation

Toutes les entités soumises au contrôle du Conseil des Innus de Pakua Shipu sont consolidés une à une, à l'exception des entreprises commerciales. Les activités de ces entreprises sont incluses dans les états financiers consolidés selon la méthode modifiée de comptabilisation à la valeur de consolidation. Toutes les opérations et tous les soldes inter-organisationnels sont éliminés au moment de la consolidation.

En vertu de la méthode modifiée de la comptabilisation à la valeur de consolidation, seul le résultat net de l'entreprise, la participation du conseil dans l'entreprise et les autres variations des capitaux propres sont comptabilisés. Aucun rajustement n'est effectué pour les méthodes comptables de l'entreprise qui sont différentes de celle du Conseil. La liste de ces entités se retrouve à la note 7.

Révision par A.A.D.N.C., la SCHL et Santé Canada

Les états financiers consolidés seront examinés par les représentants du ministère des Affaires autochtones et Développement du Nord Canada (A.A.D.N.C.), de la Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL) et de Santé Canada. Suite à ces révisions, certains postes pourraient être modifiés.

Utilisation d'estimations

Dans le cadre de la préparation des états financiers, conformément aux Normes comptables canadiennes pour le secteur public, la direction doit établir des estimations et des hypothèses qui ont une incidence sur les montants des actifs et des passifs comptabilisés et sur la présentation des actifs et des passifs éventuels à la date des états financiers consolidés, ainsi que sur les montants des produits et des charges constatés au cours de la période visée par les états financiers consolidés. Les principales estimations utilisées sont la provision pour créances douteuses, la durée de vie utile des immobilisations corporelles et les passifs dans le cadre des éventualités juridiques. Les résultats réels pourraient varier par rapport à ces estimations.

CONSEIL DES INNUS DE PAKUA SHIPU

Notes complémentaires

de l'exercice terminé le 31 mars 2017

2. MÉTHODES COMPTABLES (suite)

Constatation des produits et des revenus différés

Les revenus sont constatés dans l'exercice au cours duquel ont eu lieu les opérations ou les faits qui en découlent. Tous les revenus sont constatés selon la méthode de la comptabilité d'exercice, sauf si les montants comptabilisés ne peuvent être déterminés avec un degré de certitude raisonnable ou s'il est à peu près impossible de les estimer.

Les paiements de transfert sont considérés comme des revenus lorsque le transfert est autorisé et que les éventuels critères d'admissibilité sont respectés; sauf dans le cas où les stipulations du transfert donnent lieu à une obligation qui correspond à la définition d'un passif. Les paiements de transfert sont constatés comme des revenus différés si les stipulations du transfert donnent lieu à un passif. Les revenus de transfert sont constatés dans l'état des résultats si les passifs sont réglés.

Les contributions provenant d'autres sources sont différés quand on impose des restrictions à leur utilisation par le contributeur, et sont considérées comme des revenus lorsqu'elles sont utilisées aux fins prévues.

Les revenus liés aux droits et aux services obtenus à l'avance (soit tant que des droits aient été perçus ou que ces services aient été reçus) sont différés et constatés une fois les droits perçus pour les services reçus.

Les revenus de loyers sont comptabilisés en fonction des barèmes établis par le Conseil des Innus de Pakua Shipu, en fonction des différentes catégories de locataires. Ils sont constatés lorsqu'un locataire commence à occuper cet immeuble et que le loyer doit être payé. Le Conseil conserve les avantages et les risques inhérents à la propriété et, par conséquent, comptabilise les baux à titre de location-exploitation.

Avantages sociaux futurs

Le Conseil offre aux employés l'adhésion au régime des bénéficiaires autochtones incluant le régime de rentes de la sécurité publique des Premières Nations qui est un régime interentreprises de retraite à prestations déterminés. Ce régime est comptabilisé comme un régime à cotisations déterminés et la charge du Conseil correspond à la contribution requise pour l'exercice.

3. ENCAISSE - RÉSERVE DE REMPLACEMENT - HABITATION

Afin de se conformer aux exigences du programme de logement social de la SCHL, les fonds de réserve de remplacement et de réserve de fonctionnement doivent être versés dans un compte bancaire distinct.

En date du 31 mars 2017, le Conseil se conformait aux exigences de la SCHL relativement à la détention des sommes équivalentes aux soldes du fonds de la réserve de remplacement et du fond de réserve de fonctionnement. Les sommes détenues s'élèvent à 351 005 \$ alors que les réserves totalisent 350 441 \$.

CONSEIL DES INNUS DE PAKUA SHIPU

Notes complémentaires

de l'exercice terminé le 31 mars 2017

4. DÉBITEURS - GOUVERNEMENT DU CANADA

	2017	2016
	\$	\$
Affaires autochtones et Développement du Nord Canada		
NG0M Avantages sociaux des employés des bandes	16 024	15 670
NP09 Évaluation services éducatifs	10 000	
NP5A Soutien global pour étudiants -Postsecondaire	915	
NTKB Construction triplex SCHL - ART 95	(53 538)	-
NTFA Nettoyage conduites d'égout sanitaire et pluvial	(18 907)	-
NTFA Travaux majeurs au fossé périphérique	(100 000)	-
NTKC Travaux réparation de maisons	150 000	50 000
NP0R Ententes sur les frais de scolarité	4 935	
NTFW Eaux potables - Pompe temporaire	11 150	20 000
NTFY Conception émissaire eaux usées	(2 328)	7 028
NTFZ Modification prise d'eau brute	(54 651)	16 164
NTFZ Réhabilitation usine d'eau potable	(34 257)	
NTFZ-NTR2 Mesures d'urgence eau potable	1 158	2 780
NTHC Humidificateur à vapeur	943	
NTHC Réfection de la toiture de l'École Pakua	456 590	27 233
NTHL Réaménagement des locaux à l'école	7 600	
NTLD Viabilisation de 10 lots 2016-2017	28 750	
NTMB Bâtiments communautaires (garage)	425 515	
NTNJ Amélioration rues et ponceaux	20 000	-
NTPB Mise aux normes des réservoirs pétroliers	46 802	23 259
NTO1 Gestion des matières résiduelles	3 691	
NTR0 Planification des urgences	6 000	5 320
NTNH Remplacement portes et fenêtres centre administratif	-	15 220
NPE0 Prévention de la violence familiale	-	2 500
NTFZ Dispositif anti refoulement	-	19 637
NTFZ Remplacement de 3 bornes fontaines	-	8 266
NTFZ Eau potable F & E	-	8 777
NTME Contribution pour équipement	-	387 392
	926 392	609 246
Santé Canada	(73 155)	176 935
	853 237	786 181

CONSEIL DES INNUS DE PAKUA SHIPU

Notes complémentaires

de l'exercice terminé le 31 mars 2017

5. DÉBITEURS - AUTRES ORGANISMES

	<u>2017</u>	<u>2016</u>
	\$	\$
Commission de la santé et des services sociaux (CSSSPNQL)	30 733	34 610
Commission Locale des Premières Nations (CLPN)	92 524	98 214
Gendarmerie Royale du Canada	25 289	19 589
Institut Tshakapesh	127 228	65 667
Nalcor Energy	54 221	54 221
Regroupement Mamit Innuat inc.	2 210	7 789
9140-0663 Québec inc. (G7 Construction)	29 627	-
Secrétariat des Affaires Autochtones (SAA)	-	37 021
Société Canadienne d'Hypothèques et de logements (SCHL)	111 742	162 946
Société Shipu	11 037	18 683
Taxes sur les produits et les services (TPS)	47 032	42 984
Taxe de vente du Québec (TVQ)	92 594	84 869
Utshu Construction	-	56 286
Autres	101 256	58 925
	<u>725 493</u>	<u>741 804</u>

6. FINANCEMENT À RECEVOIR - GOUVERNEMENT DU QUÉBEC

	<u>2017</u>	<u>2016</u>
	\$	\$
Financement à recevoir du Secrétariat des Affaires Autochtones, encaissable par versements semestriels de capital et d'intérêts de 23 005 \$ au taux de 6,75 %, échéant en avril 2020	141 109	175 652

CONSEIL DES INNUS DE PAKUA SHIPU

Notes complémentaires

de l'exercice terminé le 31 mars 2017

7. PARTICIPATION DANS DES ENTREPRISES

Le Conseil des Innus de Pakua Shipu possède et/ou exploite les entités commerciales suivantes:

	<u>2017</u>	<u>2016</u>
	\$	\$
9152-0759 Québec inc.		
100 % des actions ordinaires	1	1
2962-1062 Québec inc.		
100 % des actions ordinaires	1	1
Voyage Inter-Nations & Associés inc., à la valeur de consolidation - 31 mars 2017		
33 % des actions de catégorie A	315 704	326 173
Pêcheries Shipek S.E.C. - 31 octobre 2016		
participation de 50 %	1 027 736	702 154
	<u>1 343 442</u>	<u>1 028 329</u>

8. EMPRUNTS BANCAIRES

Le Conseil des Innus de Pakua Shipu dispose d'une marge de crédit autorisé de 450 000 \$, au taux préférentiel majoré de 2 % et est garantie par une hypothèque mobilière ouverte sur l'universalité des créances. Ce montant est renouvelable le 31 juillet de chaque année. Aucun montant n'est utilisé au 31 mars 2017.

9. CRÉDITEURS ET FRAIS COURUS

	<u>2017</u>	<u>2016</u>
	\$	\$
Comptes fournisseurs	945 105	1 230 429
Frais courus à payer	545 492	296 790
Salaires à payer	137 551	161 477
Créditeurs - Habitation	1 252	1 410
	<u>1 629 400</u>	<u>1 690 106</u>

CONSEIL DES INNUS DE PAKUA SHIPU

Notes complémentaires

de l'exercice terminé le 31 mars 2017

10. REVENUS DIFFÉRÉS

			<u>2017</u>	<u>2016</u>
			\$	\$
26104	FQIS 2014-2016	821	4 731	-
45171	Profit MO	832	-	2 925
50110	Maison 161 Shipu	888	-	34 000
62180	Québec en forme	888	47 352	7 352
78117	Formation agent de sécurité	875	5 730	5 730
82104	Gestion matières résiduelles	611	12 364	-
92165	Viabilisation de 10 lots 2016-2017	292	287 500	-
			<u>357 677</u>	<u>50 007</u>

11. DETTE À LONG TERME

			<u>2017</u>	<u>2016</u>
			\$	\$
	Prêt à long terme de la Caisse Populaire de La Tabatière, grevant trois (3) maisons résidentielles, 3,573 %, remboursable par versements mensuels de capital et d'intérêts de 1 117 \$. Le taux d'intérêt est renégociable en février 2021 et cet emprunt est garanti par A.A.D.N.C.		48 892	60 321
	Prêt à long terme de la Caisse Populaire de La Tabatière, grevant quatre (4) maisons résidentielles, 3,819 %, remboursable par versements mensuels de capital et d'intérêts de 1 756 \$. Le taux d'intérêt est renégociable en février 2019 et cet emprunt est garanti par A.A.D.N.C.		38 888	58 077
	Prêt à long terme de la Caisse Populaire de La Tabatière, 6,75 %, remboursable par versements semestriels de capital et d'intérêts de 23 005 \$, échéant en avril 2020 et cet emprunt est garanti par S.A.A.		141 109	175 652
	Prêt à long terme de la Société canadienne d'hypothèques et de logement, grevant quatre (4) maisons résidentielles, 1,92 %, remboursable par versements mensuels de capital et d'intérêts de 1 074 \$. Le taux d'intérêt est renégociable en avril 2019 et cet emprunt est garanti par A.A.D.N.C.		72 992	84 367
	Prêt à long terme de la Société canadienne d'hypothèque et de logement, grevant deux (2) maisons résidentielles, 1,11 %, remboursable par versements mensuels de capital et d'intérêts de 920 \$. Le taux d'intérêt est renégociable en avril 2021 et cet emprunt est garanti par A.A.D.N.C.		44 053	54 508
	À reporter		<u>345 934</u>	<u>432 925</u>

CONSEIL DES INNUS DE PAKUA SHIPU

Notes complémentaires

de l'exercice terminé le 31 mars 2017

11. DETTE À LONG TERME (suite)

	<u>2017</u>	<u>2016</u>
	\$	\$
Solde reporté	345 934	432 925
Prêt à long terme de la Société canadienne d'hypothèque et de logement, grevant une (1) maison résidentielle, 1,65 %, remboursable par versements mensuels de capital et d'intérêts de 310 \$. Le taux d'intérêt est renégociable en juin 2017 et cet emprunt est garanti par A.A.D.N.C.	31 926	35 097
Prêt à long terme de la Société canadienne d'hypothèque et de logement, grevant une (1) maison résidentielle, 1,62 %, remboursable par versements mensuels de capital et d'intérêts de 382 \$. Le taux d'intérêt est renégociable en mars 2018 et cet emprunt est garanti par A.A.D.N.C.	38 057	41 995
Prêt à long terme de la Société canadienne d'hypothèque et de logement, grevant une (1) maison résidentielle, 1,11 %, remboursable par versements mensuels de capital et d'intérêts de 431 \$. Le taux d'intérêt est renégociable en avril 2021 et cet emprunt est garanti par A.A.D.N.C.	58 515	62 980
Prêt à long terme de la Société canadienne d'hypothèque et de logement, grevant une (1) maison résidentielle, 1,11 %, remboursable par versements mensuels de capital et d'intérêts de 427 \$. Le taux d'intérêt est renégociable en avril 2021 et cet emprunt est garanti par A.A.D.N.C.	57 903	62 321
Prêt à long terme de la Société canadienne d'hypothèque et de logement, grevant une (1) maison résidentielle, 1,11 %, remboursable par versements mensuels de capital et d'intérêts de 494 \$. Le taux d'intérêt est renégociable en avril 2021 et cet emprunt est garanti par A.A.D.N.C.	66 961	72 070
Prêt à long terme de la Société canadienne d'hypothèque et de logement, grevant une (1) maison résidentielle, 1,65 %, remboursable par versements mensuels de capital et d'intérêts de 458 \$. Le taux d'intérêt est renégociable en juin 2017 et cet emprunt est garanti par A.A.D.N.C.	64 619	69 013
Prêt à long terme de la Société canadienne d'hypothèque et de logement, grevant quatre (4) maisons résidentielles, 1,65 %, remboursable par versements mensuels de capital et d'intérêts de 1 861 \$. Le taux d'intérêt est renégociable en juin 2017 et cet emprunt est garanti par A.A.D.N.C.	262 714	280 577
À reporter	<u>926 629</u>	<u>1 056 978</u>

CONSEIL DES INNUS DE PAKUA SHIPU

Notes complémentaires

de l'exercice terminé le 31 mars 2017

11. DETTE À LONG TERME (suite)

	<u>2017</u>	<u>2016</u>
	\$	\$
Solde reporté	926 629	1 056 978
Prêt à long terme de la Société canadienne d'hypothèque et de logement, grevant une (1) maison résidentielle, 2,04 %, remboursable par versements mensuels de capital et d'intérêts de 426 \$. Le taux d'intérêt est renégociable en mars 2019 et cet emprunt est garanti par A.A.D.N.C.	65 498	69 247
Prêt à long terme de la Société canadienne d'hypothèque et de logement, grevant une (1) maison résidentielle, 2,04 %, remboursable par versements mensuels de capital et d'intérêts de 408 \$. Le taux d'intérêt est renégociable en mars 2019 et cet emprunt est garanti par A.A.D.N.C.	62 707	66 297
Prêt à long terme de la Société canadienne d'hypothèque et de logement, grevant une (1) maison résidentielle, 2,04 %, remboursable par versements mensuels de capital et d'intérêts de 540 \$. Le taux d'intérêt est renégociable en mars 2019 et cet emprunt est garanti par A.A.D.N.C.	82 940	87 687
Prêt à long terme de la Société canadienne d'hypothèque et de logement, grevant une (1) maison résidentielle, 1,17 %, remboursable par versements mensuels de capital et d'intérêts de 806 \$. Le taux d'intérêt est renégociable en janvier 2021 et cet emprunt est garanti par A.A.D.N.C.	166 139	173 827
Prêt à long terme de la Société canadienne d'hypothèque et de logement, grevant trois (3) maisons résidentielles, 0,96 %, remboursable par versements de capital et intérêts de 1 213 \$. Le taux d'intérêt est renégociable en septembre 2021 et cet emprunt est garanti par A.A.D.N.C.	294 436	-
	<u>1 598 349</u>	<u>1 454 036</u>

Un montant de 1 457 240 \$ (1 278 384 \$ en 2016) est remboursé par des subventions de la SCHL en vertu de l'article 56.1 de la Loi Nationale d'Habitation et par les contributions des usagers et un montant de 141 109 \$ (175 652 \$ en 2016) est remboursé par le Secrétariat aux Affaires Autochtones (S.A.A.).

CONSEIL DES INNUS DE PAKUA SHIPU

Notes complémentaires

de l'exercice terminé le 31 mars 2017

11. DETTE À LONG TERME (suite)

Les échéances de la dette à long terme pour chacun des cinq exercices suivant le 31 mars 2017 sont :

	\$
2018	167 088
2019	170 514
2020	156 213
2021	136 614
2022	93 956

12. RÉSERVE DE REMPLACEMENT - HABITATION

Cette réserve est constituée d'une provision mensuelle de 30 \$ par maison du Fonds d'habitation à laquelle se rajoutent les revenus d'intérêts portés au compte bancaire de la réserve. Elle est affectée des travaux d'entretien majeurs autorisés par la SCHL.

CONSEIL DES INNUS DE PAKUA SHIPU

Notes complémentaires

de l'exercice terminé le 31 mars 2017

13. IMMOBILISATIONS CORPORELLES

COÛT	Solde au début \$	Addition \$	Cession \$	Solde à la fin \$
Immobilisations du Conseil au 1er avril 1996	1	-	-	1
Terrain				
- 2959-1062 Québec inc.	8 883	-	-	8 883
Bâtiments				
- Conseil des Innus	22 948 717	2 050 910	-	24 999 627
- 2959-1062 Québec inc.	167 543	-	-	167 543
	<u>23 116 260</u>	<u>2 050 910</u>	<u>-</u>	<u>25 167 170</u>
Matériel				
- Conseil des Innus	1 231 217	482 620	-	1 713 837
- 2959-1062 Québec inc.	18 101	-	-	18 101
	<u>1 249 318</u>	<u>482 620</u>	<u>-</u>	<u>1 731 938</u>
Matériel informatique				
- Conseil des Innus	445 469	12 460	-	457 929
- 2959-1062 Québec inc.	29 003	-	-	29 003
	<u>474 472</u>	<u>12 460</u>	<u>-</u>	<u>486 932</u>
Matériel roulant				
- Conseil des Innus	2 009 779	127 999	176 360	1 961 418
Réseaux routiers et drainage	5 234 354	20 000	-	5 254 354
Réseau d'eau potable	12 413 544	106 135	-	12 519 679
Articles médicaux	126 168	33 854	-	160 022
	<u>44 632 779</u>	<u>2 833 978</u>	<u>176 360</u>	<u>47 290 397</u>

CONSEIL DES INNUS DE PAKUA SHIPU

Notes complémentaires

de l'exercice terminé le 31 mars 2017

14. IMMOBILISATIONS CORPORELLES (SUITE)

AMORTISSEMENT CUMULÉ	Solde au début	Amortissement de l'exercice	Cession	Solde à la fin
	\$	\$	\$	\$
Immobilisations du Conseil au 1er avril 1996	-	-	-	-
Terrain				
- 2959-1062 Québec inc.	-	-	-	-
Bâtiments				
- Conseil des Innus	8 677 657	670 581	-	9 348 238
- 2959-1062 Québec inc.	85 212	3 293	-	88 505
	8 762 869	673 874	-	9 436 743
Matériel				
- Conseil des Innus	793 791	135 747	-	929 538
- 2959-1062 Québec inc.	16 705	344	-	17 049
	810 496	136 091	-	946 587
Matériel informatique				
- Conseil des Innus	299 781	45 575	-	345 356
- 2959-1062 Québec inc.	26 159	853	-	27 012
	325 940	46 428	-	372 368
Matériel roulant				
- Conseil des Innus	1 218 748	246 865	175 312	1 290 301
Réseaux routiers et drainage	2 765 588	148 126	-	2 913 714
Réseau d'eau potable	5 522 625	407 829	-	5 930 454
Articles médicaux	94 678	7 119	-	101 797
	19 500 944	1 666 332	175 312	20 991 964
Valeur nette comptable	25 131 835			26 298 433

14. EXCÉDENT ACCUMULÉ

	2017	2016
	\$	\$
Excédent non affecté	3 450 685	2 996 037
Fonds en fiducie	10 611	10 418
Investissement net dans les éléments à long terme	24 700 084	23 677 799
	28 161 380	26 684 254

CONSEIL DES INNUS DE PAKUA SHIPU

Notes complémentaires

de l'exercice terminé le 31 mars 2017

15. AJUSTEMENTS À L'EXCÉDENT ACCUMULÉ

Suite à des accords intervenus entre le Conseil des Innus de Pakua Shipu, Affaires autochtones et Développement du Nord Canadien et certains créanciers, des ajustements se sont avérés nécessaires afin de redresser certains surplus et déficits identifiés au 31 mars 2016 :

	<u>2017</u>	<u>2016</u>
	\$	\$
Ajustement des comptes à payer	80 910	-
Ajustement des comptes à recevoir	34 543	-
Inscription de la participation dans Pêcheries Shipek S.E.C.	-	795 408
Présentation des fonds inutilisés A.A.D.N.C. de 2016	(104 750)	-
Financement à recevoir SCHL 2010	-	(175 000)
Financement à recevoir SCHL 2016	(178 270)	-
Lettre du comité de révision (SCHL)	3 382	(10 718)
	<u>(164 185)</u>	<u>609 690</u>

16. RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES À L'ÉTAT DES FLUX DE TRÉSORERIE

Variation des éléments hors caisse du fonds de roulement d'exploitation

	<u>2017</u>	<u>2016</u>
	\$	\$
Débiteurs - Gouvernement du Canada	(67 056)	(4 663)
Débiteurs - Autres organismes	16 311	575 458
Frais payés d'avance	14 282	(18 844)
Stocks	147 257	1 296
Créditeurs et frais courus	(60 706)	585 719
Revenus différés	307 670	(155 957)
	<u>357 758</u>	<u>983 009</u>

Trésorerie et équivalents de trésorerie

	<u>2017</u>	<u>2016</u>
	\$	\$
Encaisse	3 012 258	2 361 048
Encaisse - Fonds en fiducie	10 611	10 418
Encaisse - Réserve de remplacement - Habitation (note 3)	351 005	319 488
	<u>3 373 874</u>	<u>2 690 954</u>

CONSEIL DES INNUS DE PAKUA SHIPU

Notes complémentaires

de l'exercice terminé le 31 mars 2017

17. RAPPROCHEMENT DES FONDS A.A.D.N.C.

	2017	2016
	\$	\$
Revenus de A.A.D.N.C. selon l'entente de financement	6 230 364	4 225 057
Déficit admissible - comptes à recevoir	12 308	-
Surplus récupérables	(371 991)	(126 868)
Fonds inutilisés 2015-2016	104 750	-
Revenus de A.A.D.N.C. selon les états financiers (page 2)	5 975 431	4 098 189

18. ENGAGEMENTS

Le Conseil loue des photocopieurs et des systèmes de communication en vertu de contrats de location-exploitation qui viennent à échéance en avril 2018 et mars 2019. Les versements futurs s'élèvent à 60 437 \$ et comprennent les paiements suivants pour les deux prochains exercices :

	\$
2018	37 538
2019	22 899

19. ÉVENTUALITÉS

Relation de travail

Un ancien employé a déposé une plainte à la Commission des droits de la personne, laquelle pourrait donner lieu éventuellement à une compensation financière qui pourrait atteindre une année de salaire. Le Conseil a nié toute responsabilité et n'a pas constitué de provision dans les états financiers. Selon les conseillers juridiques du Conseil, les chances de contester cette plainte avec succès sont bonnes et si il devait y avoir une compensation, celle-ci se limiterait à 2 ou 3 mois de salaires.

CONSEIL DES INNUS DE PAKUA SHIPU

Notes complémentaires

de l'exercice terminé le 31 mars 2017

19. ÉVENTUALITÉS (suite)

Caution

Le Conseil des Innus de Pakua Shipu a accepté de fournir des cautions conjointes et solidaires auprès de deux institutions financières pour un montant total de 2 750 000 \$ relativement à l'acquisition d'un bateau et des permis dont un permis de pêche au crabe des neiges dans la zone 16 par Pêcheries Shipek S.E.C., composante détenue à 50 %. Il est impossible d'évaluer le montant que le Conseil des Innus de Pakua Shipu pourrait devoir payer en cas de défaut de la composante. Le Conseil des Innus de Pakua Shipu est d'avis que ces cautionnements n'auront aucune incidence importante défavorable sur sa situation financière, et par conséquent, aucune provision n'a été constituée dans les états financiers.

20. OBLIGATIONS RELATIVES AUX AVANTAGES DU PERSONNEL

Le Conseil des Innus de Pakua Shipu offre un régime à prestations déterminées aux membres admissible de son personnel. Ces derniers doivent verser un pourcentage variant de 6,8 % à 8,5 % de leur salaire. Le Conseil verse des contributions de 1,82 fois la contribution des employés dans le compte de cotisation des membres. Le montant des prestations de retraite dont bénéficieront les employés représentera le montant de la rente de retraite pouvant être achetée en fonction des parts détenues par le membre dans le régime de pension au moment où il se retire de ce régime. Le Conseil n'a pas d'autres obligations en ce qui concerne le régime de retraite en date du 31 mars 2017.

21. INFORMATION SECTORIELLE

Le Conseil des Innus de Palua Shipu offre une gamme de services à ses membres. Aux fins de présentation de rapports à la direction, les opérations et les activités sont organisées et présentées par secteur et par projet. Les services offerts à la population regroupent l'éducation, la santé, le développement économique, le logement ainsi que d'autres services à la communauté en plus de l'administration de la bande. Pour chaque segment faisant l'objet d'un rapport distinct, les revenus et dépenses sectoriels représentent à la fois les montants directement attribuables au secteur et les montants alloués de façon raisonnable. La présentation sectorielle est fondée sur les méthodes comptables exposées dans le résumé des principales méthodes comptables figurant à la note 2. Les résultats de chaque segment pour l'exercice sont sommarisés en annexe aux pages 25 à 31. De plus, cette information est présentée en détail aux pages 33 à 178 dans la section non audité du rapport financier annuel.

CONSEIL DES INNUS DE PAKUA SHIPU

Notes complémentaires

de l'exercice terminé le 31 mars 2017

22. CHIFFRES COMPARATIFS

Certains chiffres comparatifs ont été reclassés afin que leur présentation soit conforme à celle adoptée pour l'exercice considéré.

CONSEIL DES INNUS DE PAKUA SHIPU
Annexe - État sommaire des revenus, des dépenses et excédent accumulé par projet
de l'exercice terminé le 31 mars 2017

	No. Projet	A.A.D.N.C. Santé Canada	Autres	Transferts de (à)	Total	Dépenses Totales	Excédent (déficit) courant	Excédent (déficit) exercice précédent	Ajustement accumulé (note 15)	Excédent (déficit) cumulatif	Ref. page
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	
CONTRIBUTION FIXE											
G4103 - AVANTAGES SOCIAUX DES EMPLOYÉS											
	NGOL	28 876	-	-	28 876	28 876	-	-	-	-	33
	TOTAL PARTIEL	28 876	-	-	28 876	28 876	-	-	-	-	
G4140 - PROGRAMME DE DÉVELOPPEMENT PROFESSIONNELS ET INSTITUTIONNEL											
	NG1E-NG1O-NG1J	53 500	-	-	53 500	53 500	-	-	-	-	34
	TOTAL PARTIEL	53 500	-	-	53 500	53 500	-	-	-	-	
P1201 - INSCRIPTIONS DES INDIENS ET LISTES											
	NPG7	2 668	-	-	2 668	2 668	-	-	-	-	35
	TOTAL PARTIEL	2 668	-	-	2 668	2 668	-	-	-	-	
ÉDUCATION											
P2101 - Services d'enseignements élémentaire/secondaire - écoles des bandes											
	NP05	1 256 623	18 523	-	1 275 146	1 253 364	21 782	254 653	-	276 435	36
	NP09	100 000	-	-	100 000	100 000	-	-	-	-	37
P2103 - Services d'enseignements élémentaire/secondaire - écoles provinciales											
	NP0S	380	-	-	380	-	380	6 570	-	6 950	38
P2104 - Services à l'enseignement											
	NP12-NP13-NP14- NP16-NP18	104 469	-	-	104 469	68 265	36 204	672 480	-	708 684	39
P2302 - Éducation postsecondaire											
	NP5A	108 586	-	-	108 586	120 924	(12 338)	(64 454)	-	(76 792)	40
	TOTAL PARTIEL	1 570 058	18 523	-	1 588 581	1 542 553	46 028	869 249	-	915 277	
P3401 - VIOLENCE DANS LA FAMILLE											
	NPE0	35 200	-	-	35 200	35 200	-	-	-	-	41
	TOTAL PARTIEL	35 200	-	-	35 200	35 200	-	-	-	-	

CONSEIL DES INNUS DE PAKUA SHIPU

Annexe - État sommaire des revenus, des dépenses et excédent accumulé par projet

de l'exercice terminé le 31 mars 2017

	No. Projet	A.A.D.N.C. Santé Canada	Autres	Transferts de (à)	Total	Dépenses Totales	Excédent (déficit) courant	Excédent accumulé exercice précédent	Ajustement Excédent accumulé (note 1.5)	Excédent (déficit) cumulatif	Ref. page
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	
CONTRIBUTION FIXE (SUITE)											
T1101 - DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE											
DES COLLECTIVITÉS											
Programme du développement économique des collectivités											
	NT45	82 176	912	-	83 088	69 821	13 267	183 025	-	196 292	42
TOTAL PARTIEL											
		82 176	912	-	83 088	69 821	13 267	183 025	-	196 292	
IMMOBILISATIONS ET ENTRETIEN											
T3101 - Acquisition et construction d'eau et eaux usées											
Nettoyage conduite d'égout sanitaire et pluvial											
	NTFA	1 093	-	-	1 093	1 093	-	-	-	-	43
	NTFA	-	-	-	-	-	-	-	-	-	44
T3102 - Fonctionnement et entretien d'eau et eaux usées											
Systèmes d'égout											
	NTFF	91 344	-	-	91 344	52 278	39 066	231 710	-	270 776	45
	NTFG	185 893	-	-	185 893	271 031	(85 138)	(388 909)	-	(474 047)	46
T3202 - Fonctionnement et entretien des biens immobiliers											
et des installations réservés à l'éducation											
	NTHL-NTHM	274 488	47 775	-	322 263	325 442	(3 179)	330 780	-	327 601	47
T3302 - Construction et rénovation de logement dans les réserves											
Construction triplex SCHL - ART 95											
	NTKB	86 462	-	(78 344)	8 118	8 118	-	-	-	-	48
	NTKB	-	-	34 159	34 159	34 159	-	-	-	-	49
	NTKB	-	27 000	-	27 000	81 698	-	-	-	-	50
	NTKC	100 000	-	40 765	140 765	140 765	-	(8 463)	-	(8 463)	51
	NTKC	-	122 030	9 204	131 234	131 234	-	-	-	-	52
	NTKM	17 748	48 169	-	65 917	50 945	14 972	51 297	-	66 269	53
T3401 - Acquisition et construction d'équipements collectifs et d'installations											
Protection contre les incendies											
	NTMS	14 336	-	-	14 336	14 336	-	-	-	-	54
	NTMB	37 000	-	319	37 319	37 319	-	-	-	-	55
	NTMD	15 000	-	5 160	20 160	20 160	-	(35)	-	(35)	56
	NTME	35 000	-	(31 961)	3 039	3 039	-	28 038	-	28 038	57
	NTMB	-	-	-	-	-	-	-	-	-	58
T3402 - Fonctionnement et entretien des équipements collectifs et des immobilisations											
Protection contre les incendies											
	NTMS	47 484	332	-	47 816	50 900	(3 084)	6 927	-	3 843	59
Ponts et chaussées - Bâtiments communautaires -											
	NTMT-NTMW-NTNO	124 875	42 750	-	167 625	199 710	(32 085)	(95 521)	-	(127 606)	60
	NTMZ	18 300	17 787	-	36 087	36 087	-	7 625	-	7 625	61
	NTMZ	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
TOTAL PARTIEL											
		1 049 023	305 843	34 000	1 388 866	1 458 314	(69 448)	163 449	-	94 001	
TOTAL - CONTRIBUTION FIXE											
		2 821 501	325 278	34 000	3 180 779	3 190 932	(10 153)	1 215 723	-	1 205 570	

CONSEIL DES INNUS DE PAKUA SHIPU
Annexe - État sommaire des revenus, des dépenses et excédent accumulé par projet
de l'exercice terminé le 31 mars 2017

	No. Projet	A.A.D.N.C. Santé Canada	Autres	Transferts de (à)	Total	Dépenses Totales	Excédent (déficit) courant	Excédent accumulé précédent	Ajustement excédent accumulé (note 15)	Excédent (déficit) cumulatif	Ref. page
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	
CONTRIBUTION PRÉTABLE											
G4103 - AVANTAGES SOCIAUX DES EMPLOYÉS	NGOM	160 236	-	-	160 236	160 236	-	-	-	-	62
TOTAL PARTIEL		160 236	-	-	160 236	160 236	-	-	-	-	
P1201 - INSCRIPTIONS DES INDIENS ET LISTES	NPG7	2 639	-	-	2 639	2 639	-	-	-	-	35
Administration de l'inscription des Indiens											
TOTAL PARTIEL		2 639	-	-	2 639	2 639	-	-	-	-	
ÉDUCATION											
P2101 - Services d'enseignement élémentaire/secondaire - écoles des bandes	NP07	41 278	-	-	41 278	41 278	-	-	-	-	63
Augmentation des salaires des enseignants											
P2103 - Services d'enseignement élémentaire/secondaire - écoles provinciales	NP0R	4 935	-	-	4 935	4 935	-	-	-	-	64
Ententes sur les frais de scolarité											
TOTAL PARTIEL		46 213	-	-	46 213	46 213	-	-	-	-	
IMMOBILISATIONS ET ENTRETIEN											
T3103 - Approvisionnement en eau potable et le traitement des eaux	NTFW	11 150	-	-	11 150	11 150	-	(11 150)	-	(11 150)	65
Pompe temporaire	NTFY	28 033	-	-	28 033	28 033	-	-	-	-	66
Conception émissaire eaux usées	NTFZ	56 171	-	-	56 171	56 171	-	-	-	-	67
Modification de la prise d'eau brute	NTFZ	-	-	-	-	-	(2 981)	-	-	(2 981)	68
Réparation de 3 bornes fontaines	NTFZ	365 463	-	-	365 463	365 463	-	-	-	-	69
Réhabilitation usine d'eau potable	NTFZ	-	-	-	-	-	-	-	-	-	70
Dispositif anti-refoulement											
T3103/T3601 - Approvisionnement en eau potable et le traitement des eaux / Aide gestion des urgences	NTEZ-NTR2	1 158	-	-	1 158	-	1 158	(1 158)	-	-	71
Mesure d'urgence eau potable											
T3201 - Acquisition de biens immobiliers en éducation	NTHC	9 433	-	-	9 433	9 433	-	-	-	-	72
Humidificateur à vapeur	NTHC	700 000	-	-	700 000	722 514	(22 514)	-	-	(22 514)	73
Réfection de la toiture de l'École Pakua Shipu											
T3202 - Fonctionnement et entretien des biens immobiliers et des installations réservés à l'éducation	NTHL	7 600	-	-	7 600	12 259	(4 659)	-	-	(4 659)	74
Réaménagement des locaux à l'école											
T3306 - Budget 2016 - Logements	NTLD	287 500	-	(287 500)	-	-	-	-	-	-	75
Viabilisation de 10 lots 2016-2017											
T3401 - Acquisition et construction d'équipements collectifs et d'installations	NTMB	575 515	-	-	575 515	575 515	-	-	-	-	76
Bâtiments communautaires (garage)	NTME	-	-	-	-	-	-	-	-	-	77
Achat machinerie lourde 2015-2016	NTME	-	-	-	-	-	-	(4 975)	-	(4 975)	78
Achat camion vacuum et équipement déneigement											
Sous-total à reporter		2 042 023	-	(287 500)	1 754 523	1 783 519	(28 996)	(17 283)	-	(46 279)	

CONSEIL DES INNUS DE PAKUA SHIPU
Annexe - État sommaire des revenus, des dépenses et excédent accumulé par projet
de l'exercice terminé le 31 mars 2017

	No. Projet	A.A.D.N.C.		Transferts de (à)	Total	Dépenses Totales	Excédent (déficit) courant	Excédent accumulé exercice précédent	Ajustement excédent accumulé (note 15)	Excédent (déficit) cumulatif	Réf. page
		\$	\$								
CONTRIBUTION PRÉÉTABLIE (SUITE)											
Sous-total reporté		2 042 023	-	(287 500)	1 754 523	1 783 519	(28 996)	(17 283)	-	(46 279)	
T3403 - Fonds d'infrastructures des Premières Nations											
Remplacement de portes et fenêtres du centre administratif	NTNH	-	-	-	-	-	-	-	-	-	79
Amélioration rues et ponceaux	NTNJ	20 000	-	-	20 000	20 000	-	-	-	-	80
T3408 - Réservoirs stockage du pétrole											
Mise aux normes des réservoirs pétroliers	NTPB	370 690	-	-	370 690	379 127	(8 437)	-	-	(8 437)	81
T3413 - Budget infrastructure gestion des déchets											
Gestion des matières résiduelles	NTOI	28 691	-	(12 364)	16 327	16 327	-	-	-	-	82
TOTAL PARTIEL		2 461 404	-	(299 864)	2 161 540	2 198 973	(37 433)	(17 283)	-	(54 716)	
T2420 - L'AIDE À LA GESTION DES URGENCES											
Planification des urgences	NTRO	6 000	-	-	6 000	6 000	-	-	-	-	83
TOTAL PARTIEL		6 000	-	-	6 000	6 000	-	-	-	-	
TOTAL - CONTRIBUTION PRÉÉTABLIE		2 676 492	-	(299 864)	2 376 628	2 414 061	(37 433)	(17 283)	-	(54 716)	
SUBVENTIONS											
G4102 - FINANCEMENT - SOUTIEN DES BANDES											
Administration - Soutien des bandes	NG0F	477 438	702 282	(268 658)	911 062	822 079	88 983	1 125 112	-	1 214 095	84
Bureau politique	NG0F	-	5 140	268 658	273 798	273 798	-	-	-	-	85
TOTAL - SUBVENTIONS		477 438	707 422	-	1 184 860	1 095 877	88 983	1 125 112	-	1 214 095	
ANCIENNES FONCTIONS A.A.D.N.C.											
TOTAL PARTIEL - PROGRAMMES FINANCÉS PAR LE A.A.D.N.C.		5 975 431	1 032 700	(265 864)	6 742 267	6 700 870	41 397	3 171 293	-	3 212 690	

CONSEIL DES INNUS DE PAKUA SHIPU

Annexe - État sommaire des revenus, des dépenses et excédent accumulé par projet
de l'exercice terminé le 31 mars 2017

	No. Projet	A.A.D.N.C. Santé Canada	Autres	Transferts de (à)	Total	Dépenses Totales	Excédent (déficit) courant	Excédent (déficit) accumulé exercice précédent	Ajustement Excédent accumulé (note 15)	Excédent (déficit) cumulatif	Ref. page
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	
SANTÉ CANADA											
FINANCEMENT GLOBAL											
Gestion services de santé	20101	363 761	12 559	-	376 320	342 667	33 653	1 820 022	-	1 853 675	86
F&E Résidences personnel & transit	25120	67 944	6 854	-	74 798	74 798	-	-	-	-	87
Immobilisation - Fonctionnement et entretien (I-F&E)	20102	180 369	-	-	180 369	180 369	-	50 179	-	50 179	88
Personnel infirmier	20103	687 043	5 040	-	692 083	692 083	-	(97 996)	-	(97 996)	89
Modes de vie sains	20105	131 564	4 956	-	136 520	136 520	-	8 280	-	8 280	90
Nutrition Nord Canada (NNC)	20106	47 516	-	-	47 516	32 211	15 305	3 506	-	18 811	91
Sécurité alimentaire	20107	25 000	-	-	25 000	20 022	4 978	-	-	4 978	92
Lutte contre le tabagisme	20120	9 276	-	-	9 276	-	-	-	-	-	93
Eau potable	20160	22 000	-	-	22 000	20 836	1 164	-	-	1 164	94
Prévention du suicide chez les jeunes Autochtones (SNPSJA)	20173	28 300	-	-	28 300	28 300	-	-	-	-	95
Installation climatiseurs 2 locaux	20177	-	-	-	-	-	-	-	-	-	96
Santé Maternelle et Infantile (SMI)	20183	-	-	-	-	-	-	95 006	-	95 006	97
Agrément des services de santé (AGR)	24105	40 025	-	-	40 025	37 837	2 188	24 209	-	26 397	98
Santé mentale (CBS/SM)	25105	152 977	3 369	-	156 346	156 346	-	(43 974)	-	(43 974)	99
Sports et récréation	26102	25 000	-	-	25 000	13 258	11 742	-	-	11 742	100
Construction duplex santé	20171	-	-	-	-	138 193	(138 193)	(310 683)	-	(448 876)	101
TOTAL - FINANCEMENT GLOBAL		1 780 775	32 778	-	1 813 553	1 882 716	(69 163)	1 548 549	-	1 479 386	
FINANCEMENT PRÉÉTABLI											
Pratique clinique et soins aux client (PCSC) - Fonds intégré	20104	275 000	-	-	275 000	275 000	-	-	-	-	102
Soins à domicile (SDMCPNI)	20110	79 741	-	-	79 741	79 741	-	(976)	-	(976)	103
Transport pour raison médicale (SSNA/TRM)	21101	596 153	-	-	596 153	596 153	-	-	-	-	104
Prestation en soins dentaires (SSNA/PSD)	21102	25 000	-	-	25 000	25 000	-	-	-	-	105
Professionnels de la santé itinérants (SSNA/PSI)	21104	75 655	-	-	75 655	75 655	-	-	-	-	106
Infrastructure Cybersanté - Solution (PIC)	22101	-	-	-	-	-	-	-	-	-	107
Santé Buccodentaire	20188	25 000	-	-	25 000	25 000	-	-	-	-	108
TOTAL FINANCEMENT PRÉÉTABLI		1 076 549	-	-	1 076 549	1 076 549	-	(976)	-	(976)	
FINANCEMENT SOUPLE											
Rénovation garderie	20178	57 000	-	-	57 000	57 000	-	-	-	-	109
TOTAL FINANCEMENT PRÉÉTABLI		57 000	-	-	57 000	57 000	-	-	-	-	
ANCIENNES FONCTIONS SANTÉ CANADA											
TOTAL PARTIEL - PROGRAMMES FINANCÉS PAR SANTÉ CANADA		2 914 324	32 778	-	2 947 102	3 016 265	(69 163)	1 512 070	-	1 442 907	
								(35 503)	-	(35 503)	

CONSEIL DES INNUS DE PAKUA SHIPU
Annexe - État sommaire des revenus, des dépenses et excédent accumulé par projet
de l'exercice terminé le 31 mars 2017

No. Projet	A.A.D.N.C. Santé Canada	Autres	Transferts de (à)	Total	Dépenses Totales	Excédent (déficit) courant	Excédent (déficit) exercice précédent	Ajustement Excédent accumulé (note 15)	Excédent (déficit) cumulatif	Réf. page
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	
AUTRES FINANCEMENTS										
Sécurité publique Pakua Shipu	-	604 389	-	604 389	606 369	(1 980)	(729)	-	(2 709)	110
Enfants Pakua Shipu disparus	-	-	-	-	516	(516)	(10 994)	-	(11 510)	111
Inspection sécurité incendie 2016-2017	-	4 193	-	4 193	4 193	-	-	-	-	112
Manu Anussetau	-	-	-	-	-	-	-	-	-	113
FQIS 2014-2016	-	61 626	(4 731)	56 895	56 895	-	-	-	-	114
Avenir enfants	-	59 747	-	59 747	59 747	-	-	-	-	115
Développement économique	-	198 661	(32 492)	166 169	5 000	161 169	560 070	-	721 239	116
Administration M.O.	-	11 495	-	11 495	11 495	-	-	-	-	117
FPC - Jeunesse	-	11 940	-	11 940	11 940	-	-	-	-	118
Hotellerie - CLPN	-	-	-	-	-	-	-	-	-	119
ADM - Soutien des bandes - CLPN	-	-	-	-	-	-	-	-	-	120
Projet patrimoine	-	2 657	-	2 657	2 657	-	-	-	-	121
Projet artisanat	-	62 886	-	62 886	62 886	-	-	-	-	122
Formation aux adultes	-	141 688	-	141 688	141 688	-	(60)	-	(60)	123
Profil MO	-	-	2 925	2 925	2 925	-	-	-	-	124
Projet trappe	-	64 614	-	64 614	64 614	-	-	-	-	125
Programme commexion compétence (PCC)	-	6 007	-	6 007	6 007	-	-	-	-	126
Garderie - CLPN	-	24 251	-	24 251	24 251	-	-	-	-	127
Loisirs Camp	-	-	-	-	-	-	-	-	-	128
Dépanneur - CLPN	-	3 492	-	3 492	3 492	-	-	-	-	129
Formation professionnelle	-	92 622	-	92 622	92 622	-	-	-	-	130
Radio communautaire	-	29 574	-	29 574	29 574	-	-	-	-	131
Rassemblement des aînés	-	-	-	-	-	-	-	-	-	132
Environnement	-	20 619	-	20 619	20 619	-	2 250	-	2 250	133
BB09 - 4 maisons - SCHL / Art 95	-	-	-	-	66	(66)	13 600	-	13 534	134
SCHL SIF 2016 - 119 rue Shipu	-	16 000	-	16 000	16 000	-	-	-	-	135
SCHL SIF 2016 - 155 rue Shipu	-	9 600	-	9 600	9 600	-	-	-	-	136
SCHL SIF 2016 - 33 rue Nishk	-	66 000	-	66 000	66 000	-	-	-	-	137
SCHL SIF 2016 - 69 rue Shimun	-	11 200	-	11 200	11 200	-	-	-	-	138
Éducation spécialisée	-	256 624	-	256 624	256 624	-	(259 606)	-	(259 606)	139
Agent culturel	-	18 842	-	18 842	18 842	-	-	-	-	140
Nouveaux sentier pour l'éducation	-	20 503	-	20 503	20 503	-	(360)	-	(360)	141
Stratégie implications des parents	-	7 703	-	7 703	7 703	-	-	-	-	142
Gestion GPI	-	23 215	-	23 215	23 215	-	-	-	-	143
Soutien pédagogique au secondaire	-	18 630	-	18 630	18 630	-	-	-	-	144
Littérature en bas âge	-	34 732	-	34 732	34 732	-	-	-	-	145
Activités étudiantes	-	17 887	-	17 887	17 887	-	(3 299)	-	(3 299)	146
Langage et culture	-	23 748	-	23 748	23 748	-	-	-	-	147
Québec en forme	-	40 000	(40 000)	-	-	-	24 000	-	24 000	148
Garderie Nukum	-	74 050	-	74 050	74 050	-	(31 750)	-	(31 750)	149
Société Shipu Coordonnatrice	-	37 924	-	37 924	37 924	-	-	-	-	150
Jeux Autochtones Interbandes	-	-	-	-	-	-	(56 644)	-	(56 644)	151
Rassemblement des hommes	-	-	-	-	-	-	(1 500)	-	(1 500)	152
Sous-total à reporter	-	2 077 119	(74 298)	2 002 821	1 844 214	158 607	234 978	-	393 585	

CONSEIL DES INNUS DE PAKUA SHIPU
Annexe - État sommaire des revenus, des dépenses et excédent accumulé par projet
 de l'exercice terminé le 31 mars 2017

	No. Projet	A.A.D.N.C. Santé Canada	Autres	Transferts de (à)	Total	Dépenses Totales	Excédent (déficit) courant	Excédent accumulé exercice précédent	Ajustement Excédent accumulé (note 15)	Excédent (déficit) cumulatif	Ref. page
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	
AUTRES FINANCEMENTS (SUITE)											
Sous-total reporté		-	2 077 119	(74 298)	2 002 821	1 844 214	158 607	234 978	-	393 585	
Conservation du caribou	76113	-	5 500	-	5 500	5 711	(211)	-	-	(211)	153
Ligue de volleyball Inter-Innus	76114	-	10 512	5 872	16 384	16 384	-	(4 761)	-	(4 761)	154
Tournoi de Hockey Pakua Shipu	76115	-	9 330	17 080	26 410	26 410	-	(1 482)	-	(1 482)	155
Activités sportives	76116	-	10 000	8 748	18 748	18 748	-	-	-	-	156
Journée nationale des autochtones	78109	-	5 800	792	6 592	6 592	-	(4 536)	-	(4 536)	157
Coupe de bois	78111	-	21 000	-	21 000	21 000	-	-	-	-	158
Formation agent de sécurité	78117	-	-	-	-	-	-	158	-	158	159
DEP charpenterie menuiserie	78118	-	11 433	-	11 433	11 433	-	-	-	-	160
Conduite d'engins de chantier	78120	-	-	-	-	-	-	-	-	-	161
Souper traditionnel	78121	-	2 000	-	2 000	2 000	-	-	-	-	162
Entretien général d'immeubles	78125	-	5 267	-	5 267	5 267	-	-	-	-	163
Dialogue pour la vie	78127	-	21 795	-	21 795	21 795	-	-	-	-	164
Kakussenan	78128	-	40 600	-	40 600	40 600	-	-	-	-	165
Descente de la Rivière Magpie	78130	-	-	-	-	-	-	-	-	-	166
Chapiteau et Mobilier	78131	-	-	-	-	-	-	(10)	-	(10)	167
Innu Aitun	78133	-	-	-	-	-	-	-	-	-	168
Festival Innuhabitable de la famille	78134	-	-	-	-	-	-	-	-	-	169
Formation de pilote	78135	-	6 361	-	6 361	6 361	-	-	-	-	170
F & E Habitation	85101	-	25 852	-	25 852	74 794	(48 942)	(3 773)	-	(52 715)	171
BB06 - Concassage	91102	-	189 029	-	189 029	144 726	44 303	27 993	-	72 296	172
Painoire ouverte	92143	-	46 010	-	46 010	46 010	-	-	-	-	173
Coûts salariaux projets	92164	-	19 915	-	19 915	19 915	-	-	-	-	174
Machinerie	98101	-	180 721	-	180 721	83 462	97 259	(142 069)	-	(44 810)	175
TOTAL PARTIEL		-	2 688 244	(41 806)	2 646 438	2 395 422	251 016	106 498	-	357 514	
ANCIENNES FONCTIONS		-	-	-	-	-	(3)	(2 125 989)	(167 567)	(2 293 559)	
TOTAL - AUTRES FINANCEMENTS		-	2 688 244	(41 806)	2 646 438	2 395 422	251 013	(2 019 491)	(167 567)	(1 936 045)	
TOTAL - A.A.D.N.C. - SANTÉ - AUTRES FINANCEMENTS		8 889 755	3 753 722	(307 670)	12 335 807	12 112 557	223 247	2 663 872	(167 567)	2 719 552	
2959-1062 Québec inc. - Dépanneur		-	-	-	-	11 044	(11 044)	(993 380)	-	(1 004 424)	176
2959-1062 Québec inc. - Hôtel		-	57 055	-	57 055	60 613	(3 558)	(97 710)	-	(101 268)	177
Fonds d'habitation		-	318 224	-	318 224	406 958	(88 734)	(400 464)	3 382	(485 816)	178
TOTAL		8 889 755	4 129 001	(307 670)	12 711 086	12 591 172	119 911	1 172 318	(164 185)	1 128 044	

Rapport de mission d'examen sur le tableau des salaires, honoraires, frais de voyage et autres rémunérations des chefs et conseillers

Aux membres du
Conseil des Innus de Pakua Shipu

Nous avons procédé à l'examen du tableau des salaires, honoraires, frais de voyages et autres rémunérations des chefs et conseillers du Conseil des Innus de Pakua Shipu pour l'exercice terminé le 31 mars 2017. Ce tableau a été établi conformément aux directives en matière d'informations financières du «Manuel des rapports de clôture d'exercice» publié par le ministère des Affaires autochtones et Développement du Nord Canada. Notre examen a été effectué conformément aux normes d'examen généralement reconnues du Canada et a donc consisté essentiellement en demandes d'informations, procédures analytiques et entretiens portant sur les informations qui nous ont été fournies par le Conseil.

Un examen ne constitue pas un audit et, par conséquent, nous n'exprimons pas une opinion d'audit sur ce tableau.

Au cours de notre examen, nous n'avons rien relevé qui nous porte à croire que ce tableau n'est pas conforme, dans tous ses aspects significatifs, aux directives en matière d'informations financières du «Manuel des rapports de clôture d'exercice» publié par le ministère des Affaires autochtones et Développement du Nord Canada.

Deloitte S.E.N.C.R.L./s.r.l.

1

Le 21 juillet 2017

¹ CPA auditeur, CA, permis de comptabilité publique n° A110218

CONSEIL DES INNUS DE PAKUA SHIPU

Annexe - Tableau des salaires, honoraires, frais de voyage et autres rémunérations des chefs et conseillers (non audité)
de l'exercice terminé le 31 mars 2017

NOM	Titre	Variable ou Service	Nombre de mois	Honoraires salaires	Frais de voyage
				\$	\$
Chefs et conseillers					
Denis Mestenaipo	Chef	10111	12	45 001	32 987
Jacques Mark	Conseiller	10111	12	38 002	16 504
Jean-Sébastien Bellefleur	Conseiller	10111	12	38 002	9 285
Roger Mark	Conseiller	10111	12	38 002	434
Mary Lou Nuna	Conseillère	10101	12	38 002	-